



PRAWA MIESZKAŃCA

Co powinna wiedzieć każda ofiara przemocy domowej,
seksualnej lub prześladowania

Zgodnie z nową stanową Ustawą o bezpieczeństwie w miejscach zamieszkania, masz prawo do:

→ Przedterminowego zerwania umowy najmu

Jeżeli Ty lub ktoś bliski jest ofiarą **przemocy domowej lub seksualnej**, masz prawo do przedterminowego zerwania ustnej lub pisemnej umowy najmu, nawet jeśli osoba stosująca przemoc jest członkiem rodziny, pod warunkiem, że:

- Istnieje wiarygodne i bezpośrednie zagrożenie w miejscu zamieszkania ORAZ
- Zawiadomisz pisemnie właściciela w terminie 3 dni przed lub po wyprowadzeniu się.

Jeżeli Ty lub ktoś bliski jest ofiarą **przemocy seksualnej** w miejscu zamieszkania, NIE MUSISZ wykazać, że istnieje wiarygodne i bezpośrednie zagrożenie, pod warunkiem, że:

- Zawiadomisz pisemnie właściciela w terminie 3 dni przed lub po wyprowadzeniu się, nie później jednak niż 60 dni po zaistnieniu aktu przemocy (lub jak najszybciej po nim) ORAZ
- Przedstawisz dowody: (np. zaświadczenie lekarskie, sądowe, policyjne LUB zaświadczenie z agencji pomocy ofiarom przemocy domowej lub gwałtu).

→ Wymiany zamków

Od sierpnia 2007r., masz prawo do wymiany zamków w trybie pilnym, jeśli istnieje wiarygodne i bezpośrednie zagrożenie przemocą domową lub seksualną w miejscu zamieszkania, pod warunkiem, że:

- Masz PISEMNĄ umowę najmu, w której NIE figuruje nazwisko osoby stosującej przemoc. Musisz wręczyć właścicielowi pisemną prośbę podpisaną przez wszystkich mieszkańców wymienionych w umowie wraz z dowodami (np. zaświadczenie lekarskie, sądowe, policyjne LUB zaświadczenie z agencji pomocy ofiarom przemocy domowej lub gwałtu) - LUB -
- Istnieje wspólna umowa najmu, USTNA lub PISEMNA, pomiędzy Tobą i osobą stosującą przemoc oraz posiadasz nakaz sądowy przyznający Ci wyłączne prawo do przebywania w danym miejscu zamieszkania (Plenary Order of Protection lub Civil No Contact). Należy przedstawić właścicielowi pisemną prośbę od wszystkich mieszkańców wymienionych w umowie OPRÓCZ osoby stosującej przemoc, dołączając kopię wyroku sądowego.

→ Ochrony prywatności

Właściciel nie może ujawnić przyszłemu właścicielowi:

- Faktu, iż korzystałeś/aś ze swoich praw w myśl Ustawy o bezpieczeństwie w miejscach zamieszkania;
- Żadnych informacji otrzymanych na temat przemocy lub prześladowania (takich jak zaświadczenie lekarskie/zaświadczenie z agencji pomocy ofiarom przemocy domowej lub gwałtu).

Ujawnienie dowodów popierających Twoje roszczenia z tytułu przemocy nie oznacza Twojej rezygnacji ze swojego prawa do poufności tych informacji lub zasady poufności obowiązującej pomiędzy Tobą i Twoją agencją pomocy. W przypadku, gdy właściciel ujawni przyszłemu właścicielowi fakt, iż korzystałeś/aś ze swoich praw w myśl Ustawy o bezpieczeństwie w miejscach zamieszkania, bądź też w przypadku ujawnienia jakichkolwiek dowodów wspierających, właściciel taki może być pociągnięty do odpowiedzialności za faktyczne szkody wynikające z tego tytułu, w wysokości do \$2.000.

**Dotyczy wszystkich WYNAJMOWANYCH PRYWATNYCH MIESZKAŃ I DOMÓW oraz
SUBSYDIOWANYCH MIEJSC ZAMIESZKANIA
ZADZWOŃ PO POMOC:**

W granicach Powiatu Cook:

Dla ofiar przemocy domowej: 877-TO END DV
Dla ofiar gwałtu: 888-293-2080
Fundacja Pomocy Prawnej: 312-341-1070
Usługi Prawnicze CARPLS: 312-738-9200

Poza granicami Powiatu Cook:

Pomoc prawna Land of Lincoln: 800-252-8629
Pomoc prawna Prairie State: 800-531-7057
Dla ofiar przemocy domowej: 217-789-2830
Dla ofiar przemocy seksualnej: 217-753-4117



Sargent Shriver National Center on Poverty Law

W celu uzyskania dalszych informacji, prosimy skontaktować się z: katewalz@povertylaw.org, tel. 312-263-3830, wewn. 235, lub samtuttle@povertylaw.org, tel. 312.263.3830 wewn. 235